

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 28. März 1985 Heft 13/85 Erscheint wöchentlich

Offizielles Organ:

Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnementen

Schweiz:	
1 Jahr	Fr. 166.—
½ Jahr	Fr. 86.50
Einzelnummer	Fr. 6.50
Ausland:	
1 Jahr	Fr. 179.—
½ Jahr	Fr. 93.—
Einzelnummer	Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adressänderungen  
von Abonnementen an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

## Anzeigenverwaltung

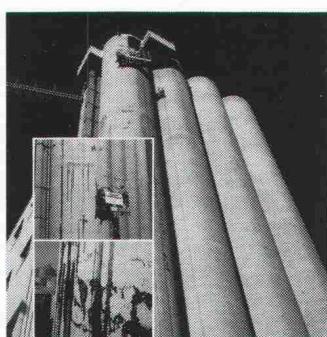


### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### Betonschutz und Betonreparaturen

sind im Hoch- und Tiefbau hochaktuelle Themen. Renesco gehört seit 20 Jahren zu den führenden Spezialfirmen auf diesem Gebiet.

**Betonreparaturen:** Das Renesco-Sanierungssystem geht der Sache auf den Grund, schützt Armierungseisen, stellt den Baukörper wieder her und macht ihn dauerhaft resistent.

**Betonabdichtungen:** Die Renesco bietet für jedes Betonproblem die sichere Lösung. Modernste Injektionsmethoden, elastische oder starre Abdichtungen und Imprägnierungen kommen bei neuen und alten Bauwerken erfolgreich zum Einsatz.

**Fassadenschutz vor Wasser und Umwelteinflüssen:** Das Renesco-Renesil-Verfahren bewährt sich als wirksamer Langzeitschutz. Die Spezialisten für Bauenschutz und Bausanierung beraten Sie gerne:

*Renesco Vandex International AG  
8112 Oetelfingen, Tel. 01/844 31 71*

## Inhalt

### Architektur/Restauration

Reishauer-Areal in Zürich: Umbau einer Fabrik in eine Berufsschule. Von Dieter Köhler, Zürich 245

### Hydraulik

Abflusseigenschaften in offenen Kanälen.  
Von Willi H. Hager, Lausanne 252

### Wasserbau

Hydraulische Modelluntersuchungen der Limmatunterquerung der Zürcher Schnellbahn. Von Karl Taus und André Chervet, Zürich 265

### Wettbewerbe

Mehrzweckanlage in Tschugg BE (A). Zweirad- und Fussgängerbrücke über die Aare, Solothurn-Zuchwil, Ingenieurwettbewerb (E). Kantonalbank von Bern in Nidau (E). Überbauung des Gebietes Watt St. Gallen (E) 271  
Betagtenheim in Brügg BE (D) 271

### Preise

Deutscher Architekturpreis 1985 (A) 274

### Neue Bücher

Bauhandbuch 85. Neue Publikationen des ACI. Registaripreise 1985. Handbuch des Schweizer Exports 275

### Umschau

Zu wenig Ingenieure. Nagra veröffentlicht Projekt Gewähr 1985. USA: Mögliche Endlager-Standortgebiete. Mobilmachung für saubere Luft 275

### SIA-Mitteilungen

Informationstagung Brandschutz. Neuerscheinungen in der Dokumentationsreihe des SIA. 50e Anniversaire de l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs 276

### SIA-Sektionen

Zürich: Schlussabend. Bern: SIA-Tage 7./8.6.1985 276

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten. Weiterbildung. Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung B 53-56

## Im nächsten Heft

Echo auf «Global 2000»

(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/47 20 98

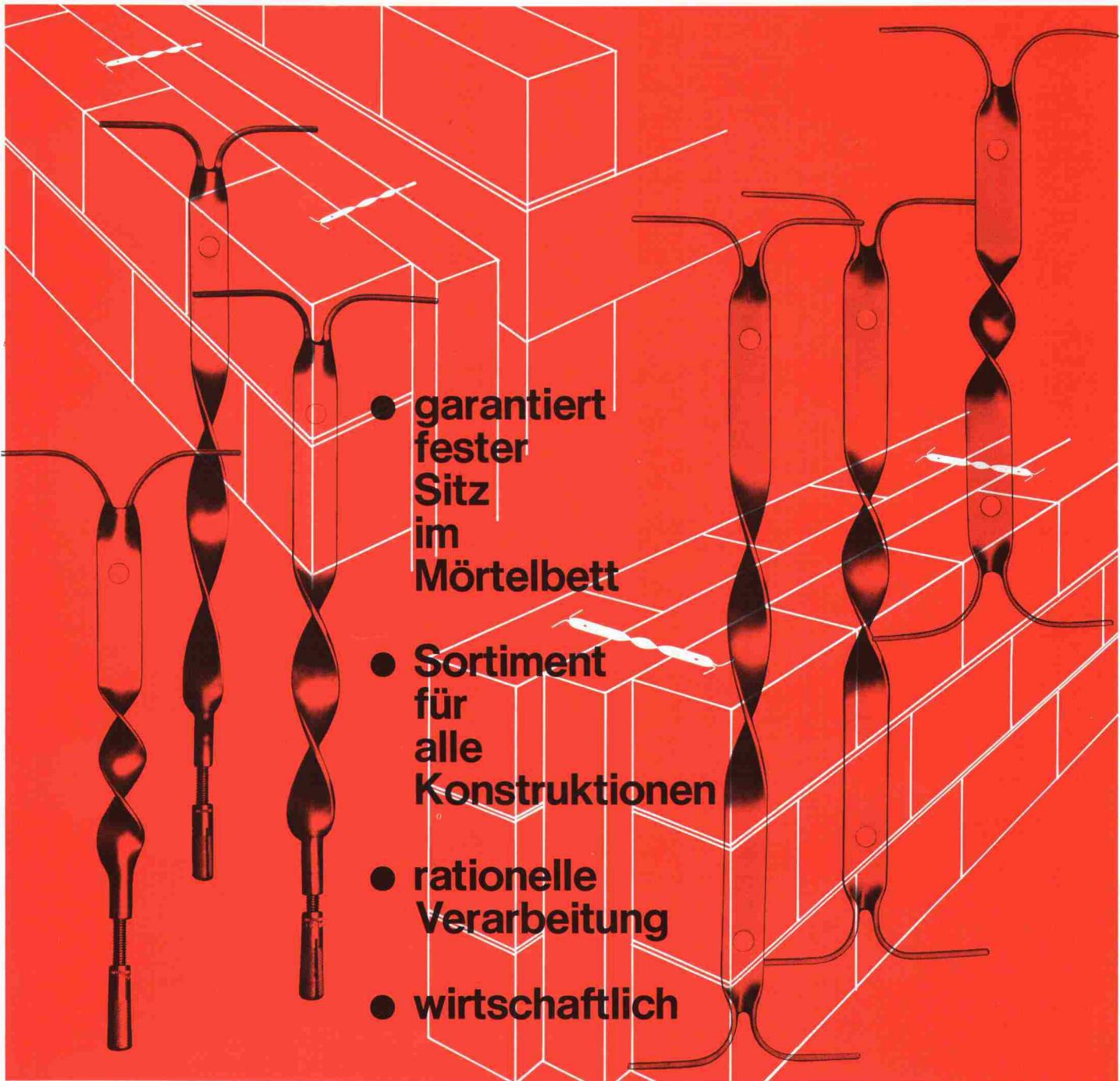
No 6/1985	gion, par François Neyroud	77
Tableau des concours	B 33	
Carnet des concours	B 34	
Actualité	B 34, B 37	
Lettre ouverte	B 35	
Industrie et technique	B 35, 92	
Expositions	B 36	
Congrès	B 36	
EPFL	B 36	
Jean Prouvé		
Jean Prouvé et notre ré-		

Nécrologie	81
A nos lecteurs	81
Gestion énergétique	
Programme de recherche de l'AIE: Conservation de l'énergie dans les bâtiments et les agglomérations, par T. Baumgartner, E. Baumann, J. Gass, P. Hartmann, I. Marcuset H. Mühlbach	82

# Sicher ist sicher – sicher Spiralanker

Patent angemeldet

## Die Verankerung für das Zweischalenmauerwerk



Zürcher Ziegeleien  
Giesshübelstr. 40  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 468 2111

J. Schmidheiny + Co. AG  
St.-Leonhard-Str. 32  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Tel. 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur  
Pulvermühlestr. 81  
Postfach, 7001 Chur  
Tel. 081 / 24 46 46

Hard AG Volketswil  
8604 Volketswil  
Postfach, 7001 Chur  
Tel. 01 / 945 45 41

Sergio Merotto  
6951 Lugaggia  
Tel. 091 / 91 34 32

Verkaufsstelle GMZ Luzern  
Sempacherstr. 14  
6002 Luzern  
Tel. 041 / 23 60 42

Verkaufsstelle VZBS  
Bern-Solothurn  
Bernerstrasse 123  
3052 Zollikofen  
Tel. 031 / 57 05 55

Backstein AG Allschwil  
Binningerstr. 90  
4123 Allschwil  
Tel. 061 / 63 57 57

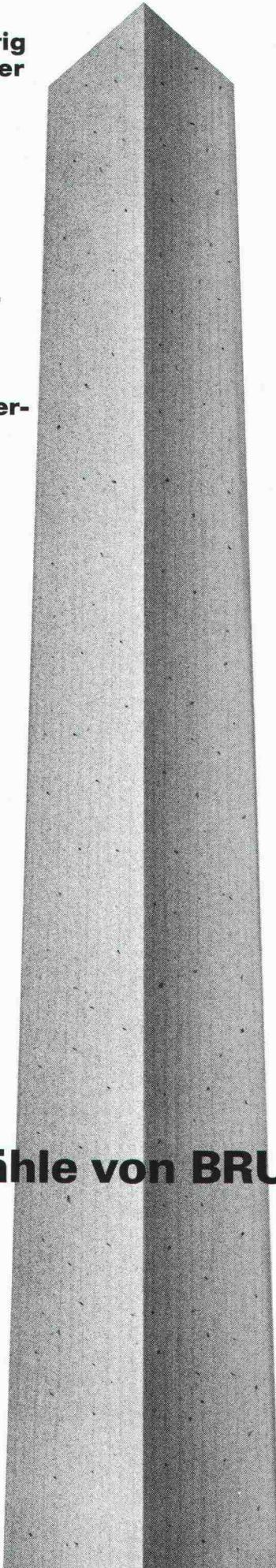
**ZZ**

**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

# **Was bereits gemacht ist, muss nicht erst gemacht werden. Das vereinfacht vieles.**

**Unsere vorfabrizierten Spezial-Beton-Pfähle sind fixfertig zum Pfählen. Sie verlangen weder umständliche Vorarbeiten noch kostspielige Vorrichtungen. Dadurch wird vieles einfacher. Und sicherer. Denn ihre Qualität hängt nicht vom Baustellenpersonal ab.**

**Weitere Vorzüge der fertigen BRUN-Pfähle: Sie eignen sich für alle Böden; sie sind besonders lang; sie sind schnell verfügbar; sie erlauben auch bei kleineren Objekten eine Pfählung; sie hinterlassen eine saubere Baustelle.**



**Möchten Sie Genauereres wissen, verlangen Sie eine ausführliche Dokumentation. Oder fragen Sie. Was Sie erfahren, wird vieles vereinfachen. Und allerhand einsparen.**

**Elementwerk Brun AG Luzern**  
6020 Emmenbrücke  
Mooshüslistrasse, Postfach  
Telefon 041-55 16 16, Telex 72 697

**BRUN**

## **Beton-Pfähle von BRUN. Fertig!**

Ich bitte um Zusendung  
Ihrer Pfahl-Dokumentation.

SIA

Firma: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Elementwerk Brun AG Luzern  
Postfach, 6020 Emmenbrücke

## Die Cipag-Lösung:

# Das Warmwasser im Hochschrank.

Dank seiner speziellen Form ist **der neue Wassererwärmer CIPAGglas 280 l** in jeden handelsüblichen Hochschrank (Schweizer-Norm) einbaubar.

Die Thermoglasierung bei 890° C des Wassererwärmers CIPAGglas 280 l garantiert einen wirkungsvollen Schutz gegen Korrosion sowie eine konstant hohe Wasserqualität.

Der Hochschrank-Wassererwärmer CIPAGglas 280 l entspricht höchsten Ansprüchen an Technik und Komfort.

### **Seine Vorteile sind überzeugend:**

Grosser Frontflansch für eine rasche, problemlose Reinigung.

Horizontale Heizbatterie mit leicht austauschbaren Steatitelementen.

Keine Entleerung des CIPAGglas 280 l bei Intervention des Elektrikers notwendig.

Die Isolation aus Polyurethan-Hartschaum und PVC-Mantel sorgt für minimalen Energieverlust.

Der Untersatz aus weiss thermolackiertem Stahl lässt Platz für die Installation der Wasserarmatur. Zudem ist er in der Höhe verstellbar.



Heizkessel- und Boilerfabrik  
1800 Vevey - Tel. 021/519494  
Filiale Pfäffikon/ZH - Tel. 01/9500095  
Lager Oensingen - Tel. 062/762694



**5 JAHRE  
VOLL-GARANTIE\***

\* auch auf der elektrischen Ausrüstung

Das beste Produkt hat auch die beste Verpackung

# Die neue Proportion

Für Fugen im Hochbau. Erfüllt DIN Norm 18540

A hand is shown applying Sikaflex 15 LM sealant from a tube onto a metal profile. The tube is yellow with red and black text. The text includes "Sikaflex® 15 LM", "LOW MODULE", and descriptions in German, English, French, and Spanish. To the right of the tube is a vertical color chart with 16 horizontal color swatches, ranging from light beige at the top to dark brown at the bottom.

Neu: Vielfarbig!  
Verlangen Sie unsere  
Sikaflex®-15 LM Farbtonkarte!

**Sikaflex®  
15 LM**  
LOW MODULE

Sikaflex® – dichtet Fugen besser

Zu beziehen bei Ihrem Baumaterialhändler  
Sika AG, CH-8048 Zürich, Telefon 01/62 40 40

Diese Farben nicht als  
Farbvorlagen verwenden

# Sichere Drainage für Jahrzehnte

das garantieren wir und darum haben wir den goperl blau Rollfilter und die goperl-blau Drainageplatte entwickelt.

Produkte in der typischen, hervorragenden gonon Qualität.

## **goperl-blau** Rollfilter

- das sind goperl-blau Drainageplatten mit aufkaschierter, hochwertiger Filtermatte (Polyester), in Rollenform für die rationelle Verlegung.  
Ideal zum Drainieren und Filtern in Böden mit hohem Anteil an Feinbestandteilen.  
Mit der breiten Überlappung der Filtermatte – lückenlose Filterschicht.

## **goperl-blau** Drainageplatte

- die ideale Langzeitdrainage für Böden mit hohem Sickerwasserdurchlauf und wenig Feinbestandteilen.

### **Für beide Ausführungen:**

- Vollflächige Auflage der Drainageschicht an der Außenwand und dadurch kein Brechen beim Einfüllen des Erdmaterials.
- Schnell, preiswert und zuverlässig zu verlegen.

# **gonon**

Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleitheim SH  
Telefon 053/64721  
Telex 76723 gonon-ch

**LANGZEIT ISOLATION** +



enderwerbung

**LANGZEIT  
ISOLATION** +

# **Durch und durch «durchDachte» Qualität – das gonon Isolations-Unterdach**

**Ästhetik – Qualität – Verlegeleistung – Preis.  
Beim gonon Isolations-Unterdach stimmt alles.**

Sprechen Sie mit uns und verlangen Sie unsere ausführlichen technischen Unterlagen.

# **gonon**

Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleitheim SH  
Telefon 053/64721  
Telex 76723 gonon-ch

**Ich möchte »durchDachte« Qualität  
genauer prüfen.**  
Senden Sie mir:  Prospekte  Preise  Muster  
 Ihren technischen Berater

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Plz./Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

anforderung

# Neu. In Biberist hat der Buschauffeur immer grün.

An der St.-Urs-Kreuzung in Biberist hat der Buschauffeur der Linie Solothurn–Lohn tatsächlich gut lachen. Denn dort haben die Elektriker von Sauber + Gisin extra für ihn eine sogenannte Dunkelanlage installiert.

Diese Ampel wird jeweils erst aktiv, wenn sie das entsprechende Signal vom Bus empfängt. Fährt der Bus dann

über die Kreuzung, haben alle andern Verkehrsteilnehmer Rot.

Ist die Kreuzung passiert, löscht sich die Ampelanlage, nach einer kurzen Gelbphase, selbsttätig ab. Sinn und Zweck dieser Installation liegen auf der Hand: Für die Verkehrsbetriebe ist es wieder etwas einfacher geworden, den Fahrplan, selbst in Spitzenzeiten, einzuhalten.

**Zukunftsorientierte Verkehrstechnik ist eben immer auch eine Frage der Erfahrung.**

Die Problemlösungen im Bereich Verkehrstechnik von Sauber + Gisin sind schon seit 30 Jahren richtungsweisend. Wir planen und installieren Anlagen für den fliessenden wie für den ruhenden Verkehr – vom computergesteuerten Verkehrsleitsystem bis zur elektronischen Parkuhr.



Kaum zu glauben, was man mit Strom alles machen kann.

Dr. Juchli

**SAUBER + GISIN**

**POLYDRAIN**



**polydrain**  
mit den roten Punkten

CH Pat. ang.

Das Rostarretierungssystem in jeder Rinne hat sich tausendfach in der Praxis bewährt, weil:

- die Abdeckungen zu jedem Zeitpunkt arretiert werden können
- keine Vorformungen herausgeschlagen werden müssen
- der Unternehmer durch die roten Punkte 10–15 % Einbaukosten spart
- der rote Punkt Verkehrssicherheit und Stabilität garantiert. Langzeitversuche haben gezeigt, dass bereits bei normalen Lastwechseln der rote Punkt zwischen Rinne und Stahltraverse die Schwingungen reduziert (Stossdämpfungseffekt). Damit wird das Lösen der Arretierungen verhindert (Verkehrssicherheit) und die Rinnenwand vor Absplitterungen geschützt (Stabilität).

Verlangen Sie unsere ausführlichen Tests.

**polybau**  
POLY-BAUELEMENTE AG

Wobereistrasse 47  
CH-8134 Adliswil-Zürich

Telefon 01-710 42 42  
Telex 54081

# PAN-ISOVIT®



## Know-how, Qualität und Sicherheit ab Werk mitgeliefert...

Mit PAN-ISOVIT bieten wir ein im Werk gedämmtes Fernwärme-Verteilungssystem an. Wir produzieren Rohre und Formteile auf modernsten Fertigungsanlagen mit optimaler Qualitätssicherung. Darum sind bei uns Langzeittests und der ständige Kontakt mit Wissenschaftlern «tägliches Brot»... und deshalb haben wir ein Servicenetz in vielen europäischen Ländern aufgebaut. Für uns heißt Service wesentlich mehr als nur Beliefern von Kunden.

### PAN-ISOVIT

PAN-ISOVIT, das Kunststoff-Verbundmantelrohr mit dem guten Namen:

- Mediumrohr, PUR-Schaum-Wärmédämmung, PE-Mantelrohr
- Einsatzbereich bis +130 °C
- Betriebsdruck bis 25 bar
- Nennweiten 20 bis 800 mm
- Lieferform: Rohre 6 und 12 m oder nach Wunsch
- Kanal- und kompensatorfreie Verlegung
- Integriertes Überwachungssystem
- Rohre, Bogen, Abzweiger, Festpunkte, Armaturen, Muffen und flexible Rohre für Hausanschlüsse

Erfahrung seit 1963, Know-how, Qualität und Sicherheit: PAN-ISOVIT.

2

**Isovit AG  
Isolierwerk**



Riedthofstrasse 212  
Telefon 01/840 16 84  
8105 Regensdorf-Zürich

# Die neue Heizkörper-Linie von Hoval. Arbonia Crea-Therm®

**“NTR”**  
Hervorragend für  
Niedertemperatur-  
betrieb

Schön durch Einfachheit: Dieses Gesetz der Ästhetik wird am Beispiel des neuen Arbonia Crea-Therm-Heizkörpers auf überzeugende Weise bestätigt. Zum modernen Design kommen die technischen Vorteile wie hoher Strahlungsanteil, optimale Regelfreundlichkeit, geringer Platzbedarf und die elektrophoretische Thermolack-Grundierung ohne Mehrpreis.

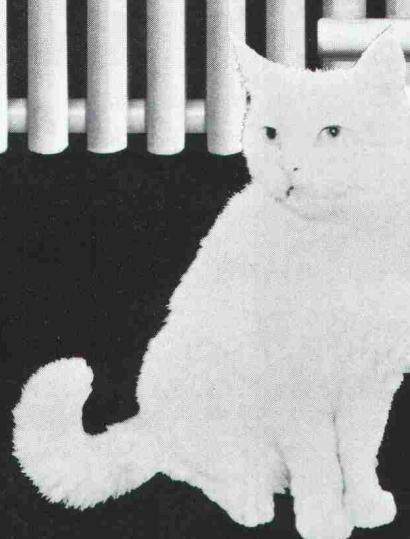
Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG

8706 Feldmeilen · Telefon 01-925 6111

Büros in Bern, Reinach-Basel, Lausanne, Lugano.

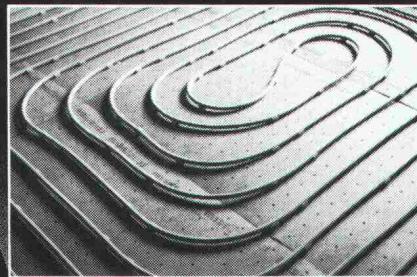
**Die gute Form  
für Behaglichkeit.**



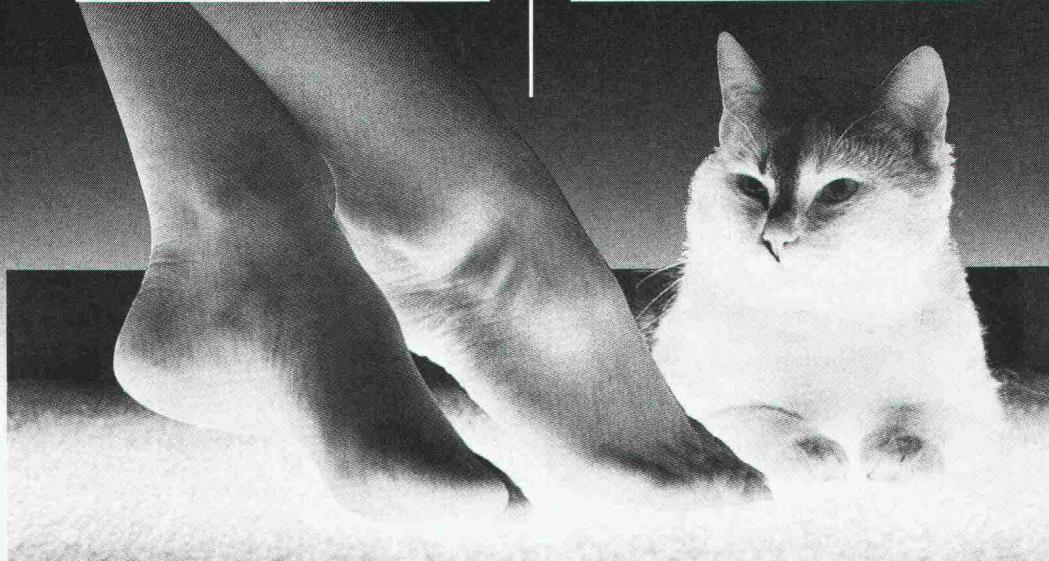
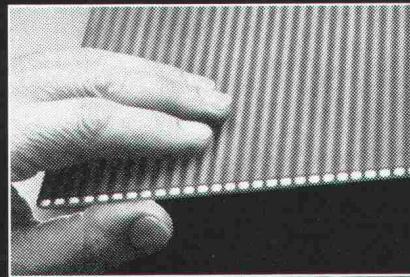
# Hoval

Hoval Systemtechnik:  
Verantwortung für Energie und Umwelt.

# **Gut, dass die Bodenheizung das Budget des Bauherrn im Rahmen hält**



# **Gut, dass der Klimaboden den Wärmekomfort auf die Spitze treibt**



## **Gut, dass die NeoVac mit beiden Systemen keine Wünsche mehr offen lässt**

Für behagliche Bodenwärme bietet die NeoVac aus grosser Erfahrung gereifte Technik. Da ist einmal der neue NeoVac-VELTA Klimaboden, der mit seinen 5mm superdünnen und reaktionsschnellen Bodenheizplatten in Alt- und Neubauten völlig neue Wege weist. Da ist aber auch die NeoVac Fussbodenheizung, die mit verschiedenen Rohrqualitäten für jedes Problem eine Lösung kennt. Mehrere Montagesysteme sorgen dafür, dass niemand auf seine Verlegegewohnheiten verzichten muss.

Das ist aber noch nicht alles. Mit der Bodenheizung hängt vieles zusammen. Damit wird das Gespräch mit der NeoVac für Sie auch unter dem Strich immer attraktiver.

# **NeoVac®**

**für sparbewusste Wärm 技术**

NEOVAC Wärm 技术 AG  
9463 Oberriet SG Telefon 071/781888

Weitere NeoVac Service- und Verkaufsstellen:

1580 Avenches, Tel. 037/753575  
4436 Oberdorf/BL, Tel. 061/978921

9491 Ruggell/FL, Tel. 075/32773  
8304 Wallisellen, Tel. 01/8306843

### **Informations-Coupon**

SIA  
Senden Sie mir Unterlagen über die NeoVac Bodenheizungs-Systeme.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ich interessiere mich auch für:

- Heizkessel
- Wärmepumpen
- Energiespeicher/Boiler
- Zentralheizungs-Kochherde
- Umwälzpumpen
- Heizwände/Konvektoren
- Thermostatventile
- Regel- und Steuergeräte
- Wärmemess-Systeme

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich  
Tel. 01/64 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 64 50 24

Mit Kunststoff-Dichtungsbahnen  
SARNAFIL® G, S, F, P und FP  
SARNA KUNSTSTOFF AG  
6060 Sarnen, Tel. 041/66 01 11

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Hallerstr. 50, 3012 Bern

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich  
Tel. 01/47 92 67

KREBSER MODELLBAU  
Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon  
Tel. 052/32 10 16

SCHALK MODELLBAU  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12  
1066 Epalinges, Tel. 021/32 73 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

Geologiebüro Dr. J. F. SCHNEIDER  
8439 Mellstorf AG, Tel. 056 / 53 13 00

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

## Baugrunduntersuchungen

SIEBER CASSINA + Partner  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3073 Gümligen, Tel. 031/52 52 31  
TERREXPERT AG  
Baugrund, Baumaterial,  
Baumethoden  
Stauffacherstr. 130, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 62 22

## Betonanierung

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 64 50 24

## Bodenbeläge und Schleifen

Überschleifen von Bodenbelägen aus  
Natur- und Kunststein  
pietrag AG für Natursteinarbeiten  
Weinbergstr. 20, 6330 Cham, 042/36 20 88

## Boden-Isolierelemente

System GANTNER  
H. Gantner, 8888 Heiligkreuz-Mels  
Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

## Bücher über Baubiologie

VERLAGSBUCHHANDLUNG RGS  
im Hauptbahnhof, Z. 107  
9001 St. Gallen, Tel. 071 / 22 66 21  
Verlangen Sie unseren Katalog!

## Dachstocksanierung/ Holzschutz

RENTOKIL AG, Köchlstr. 28  
8004 Zürich, Tel. 01/242 69 69  
1290 Versoix, Tel. 022/55 49 55

## Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

## Faltwände - Holzfalttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041/31 20 88

## Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32  
4144 Arlesheim/Basel  
Tel. 061/72 10 60

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
8955 Oetwil a.L., Tel. 01/748 26 85  
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières

## Geologie – Geotechnik – Hydrologie

Elektrowatt Ingenieurunternehmung  
AG, Abteilung für Baugeologie,  
Geothermie, Fundationstechnik,  
Hydrologie, Wasser- und Energie-  
wirtschaft, Dämme.  
Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich,  
Tel. 01/251 62 61, intern 2376

## Geotechnik

Dr. H. HALTER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Beratung- und EDV-Berechnung im  
Grundbau, Erdbauabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. MUGGLIN AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgemeinem Tiefbau. Bolleystr. 29,  
8006 Zürich, Tel. 01/251 48 62

## Geowärme-Nutzung für Heizzwecke

GEOCALOR AG, Cham  
Beratung Dr. M. Korner, Geologe  
6344 Meierskappel, Tel. 042 / 64 35 84

## Hang- und Rutschsanierungen

Geologiebüro Dr. J. F. SCHNEIDER  
8439 Mellstorf AG, Tel. 056 / 53 13 00  
SOLTEC AG für Bodenstabilisierungen  
3602 Thun, Tel. 033/23 11 02

## Holzschatzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/853 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Industrie-Vorhänge

SARNA KUNSTSTOFF AG  
6060 Sarnen, Tel. 041/66 01 11

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich  
Tel. 01/64 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 64 50 24

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71  
ANDEREGG Mauersanierungen AG  
9011 St. Gallen, Tel. 071/23 65 64

## Isolierunterdach GANTNER

H. GANTNER, 8888 Heiligkreuz-Mels  
Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

## Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8400 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

## Kunststoffe

steba kunststoffe - 8808 Pfäffikon SZ  
Tel. 055/48 44 50  
POLYU® Polycarbonat-Verglasungs-  
system (4fach = K-Wert etwa 1,3),  
Doppel- und Dreifachstegplatten aus  
Acryl/Polycarbonat/PVC,  
GFK-Lichtplatten, Lichtkuppeln

## Landschaftsbegrünung

BEGRÜNUNGEN HUNN AG  
5630 Muri AG, Tel. 057/44 22 25  
Humuslose- und Grossflächen-  
Begrünungen, Liefern von Fertigrasen  
und Erosionsschutz-Matten

## Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG, 8401 Winterthur,  
Im Hölderli 26, Tel. 052/89 21 21  
Technische Akustik / Engineering

## Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstrasse 3, Tel. 01/202 21 51  
Aussenlärmberrechnungen, Projekt-  
ierung von Schutzmassnahmen

## Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 02 81

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich  
Tel. 01/64 11 30

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

ANDEREGG Mauersanierungen AG  
9011 St. Gallen, Tel. 071/23 65 64

## Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzauschlösser

# Fachfirmenverzeichnis

## Metallfassaden + Dächer

Bewährte Leichtbausysteme, Beratung u. Ausführung GOTTFRIED STADLER Dach - Wand + Montagen 9205 Waldkirch, Tel. 071 / 98 21 61

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25  
TOSCANO AG Steinbrüche und Werkstätten 7440 Andeer, Tel. 081/61 13 70

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

Bieri Pumpenbau AG  
Biral International  
3110 Münsingen, Tel. 031/92 92 11  
GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01/825 29 25, Telex 59928  
HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und Wasseraufbereitungsanlagen 8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31  
KSB Zürich AG, Pumpen/Armaturen 8031 Zürich, Tel. 01/44 99 33  
PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21  
K.Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233  
SOMMER SCHENK SUISSE Pumpenbau, 5213 Villnachern Tel. 056/43 13 63

## Rohrleitungen

aus Kunststoff für Druckluft  
STÄUBLI AG, 8810 Horgen Tel. 01/725 25 11, Telex 52821

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

## Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung  
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Software

RZW DR. WALDER + PARTNER AG Rechenzentrum und Softwarehaus 3073 Gümligen, Tel. 031/52 69 62 8032 Zürich, Tel. 01/252 65 75

## Sprengen

Sprengen! Abbruch, Aushub, Materialgewinnung, Felsanierungen, Sprengberatung, Überwachungen, Beratung bei Devisierungen, Expertisen BERREUTER SPRENG AG, 8604 Volketswil, Tel. 01 / 945 67 59

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. Laich SA, 6671 Avegno Tel. 093 / 81 17 22

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG 6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau Industriestr. 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85

## Treppen

Columbus-Treppen AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service 8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16 RENTOKIL AG, Köchlstr. 28 8004 Zürich, Tel. 01/242 69 69 1290 Versoix, Tel. 022/55 49 55

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher  
NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb  
DRAHTWERKE FISCHER AG 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

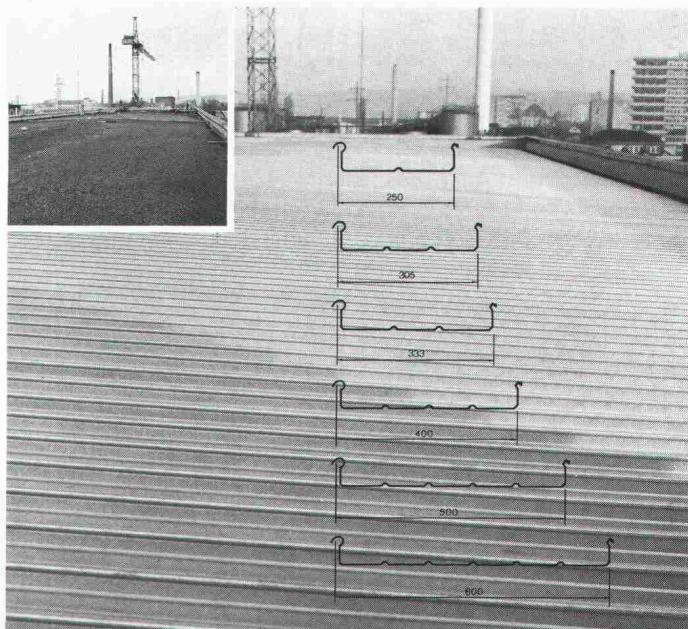
## Wasserdichte Türen

Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054 / 26 11 11 W. Nill, Metallbau 8404 Winterthur, Tel. 052/29 54 52

## Wasserversorgung

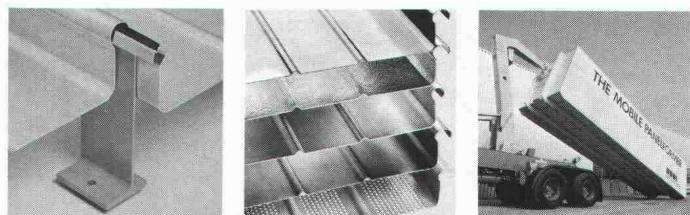
BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51 Netzberechnungen und -analysen

# BEMO-FLAT-ROOF®



## Das neue, kostensparende Abdichtungs-System aus Metall für Dachneigungen unter 1%.

Das BEMO-ROOF®-System ist die gelungene Synthese von altbewährter Falzdach- und moderner Trapezblechtechnik. Für die Montage von BEMO-ROOF®- und BEMO-FLAT-ROOF®-Elementen sind weder Befestigungslöcher noch Querstöße notwendig. Das bewährte Falzsystem kann ab Werk mit einer Gummidichtung ausgerüstet werden. Im mobilen Panelformer können vor Ort Längen von über 50 m fabriziert werden.



BEMO-ROOF®- und BEMO-FLAT-ROOF®-Elemente sind in 6 Baubreiten von 250–600 mm in Aluminium, Kupfer, Stahl, Zink und Chromstahl lieferbar. EMPA-Prüfberichte liegen vor.



### BEMO ELEMENTBAU AG

Rütistrasse 10  
8134 Adliswil / Zürich  
Telefon 01 / 710 25 50  
Telex 58 321 BEMO-CH

Ich möchte mehr über das BEMO-ROOF®-System erfahren. Senden Sie mir Unterlagen über:

- Flachdach-Sanierungen und -Neubauten
- Dacheindeckungen und Wandverkleidungen

Name / Firma:

Adresse:

PLZ / Ort:

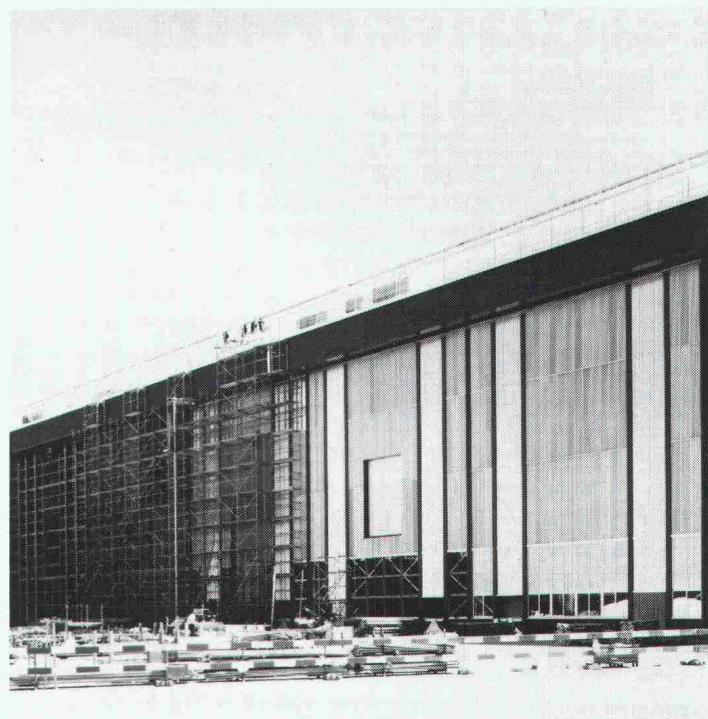
# Geilinger Metallbau-Planung und Projekt-Management

Als erfahrene Stahl- und Metallbauer sind wir für die Ausarbeitung von Konzeptvorschlägen und Vorstudien, Ausschreibungs- und Ausführungsunterlagen für anspruchsvolle Metallbau- und Stahlbau-Objekte unter Einbezug aller bauphysikalischen und energietechnischen Gesichtspunkte besonders qualifiziert.

Unser im In- und Ausland an Grossobjekten entwickeltes Projekt-Management gewährleistet unter Berücksichtigung aller Nahtstellenprobleme eine optimale Auftragsabwicklung, sei es allein oder als leitende Firma einer ARGE.

## Neubau der Hallentore Werft 2 in Kloten

Bauherr: FIG, Flughafen-Immobiliengesellschaft, Zürich-Flughafen  
 Architekt und F. Weidmann, dipl. Arch. ETH SIA  
 Bauleitung Mitarbeiter H. Schmid  
 Ingenieur: Huber-Winiger-Kräzlin, dipl. Ing. ETH/SIA, Zürich  
 Federführung Geilinger AG  
 und Montage- Departement Stahlbau  
 leitung: Winterthur  
 Ausführung: In Arbeitsgemeinschaft  
 390 Tonnen Stahlkonstruktion, 3000 m<sup>2</sup> Fassadenverkleidung isoliert,  
 500 m<sup>2</sup> Verglasung, 12 Elektro-hydraulische Antriebe,  
 Gesamtgewicht der Toranlage 500 Tonnen.



**GEILINGER**

Ingenieur- und  
Metallbau-Unternehmung

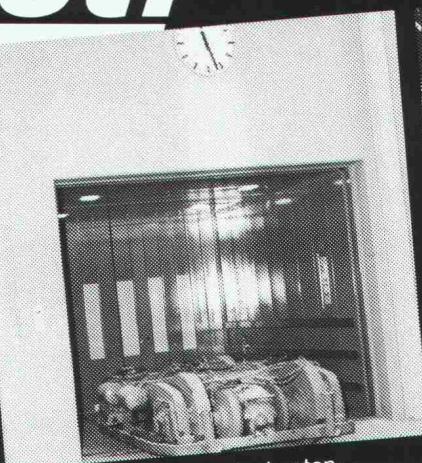
Geilinger AG  
8401 Winterthur, PF 988  
Tel. 052 89 41 41, Telex 76731

Basel, Bern, Bülach, Elgg,  
Genf, Menziken, St. Gallen,  
Winterthur, Yvonand, Zürich

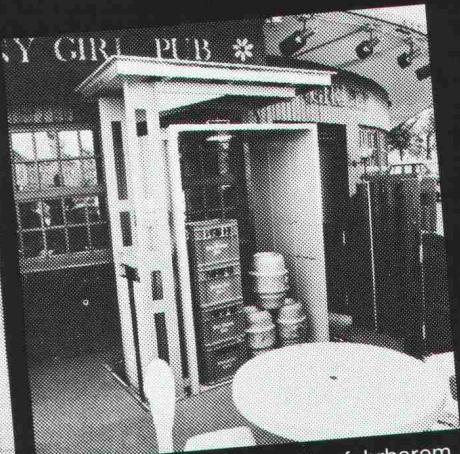
# Der Aufzug-Spezialist:



z.B. Personenaufzugs-Gruppen  
mit elektronisch geregeltem Antrieb, für  
Warenhäuser und Einkaufszentren.



z.B. elektro-hydraulische Lastenaufzüge in Norm- und Sonderausführung,  
bis 10 000 kg Nenntragfähigkeit.



z.B. Unterfluraufzüge mit überfahrbarem  
Schachtabschluss – wenn der Aufzug nicht  
ins Gebäude eingebaut werden kann.

**TRAPO KÜNG**

Verlangen Sie unsere Spezial-Dokumentation! Trapo Künig AG, 4002 Basel, 061/42 6615

# Alba- Wand- und Deckensystem.

Die bessere Lösung. Von Rigips/Gips-Union

Mit Alba bietet Ihnen Rigips/Gips-Union ein komplettes Wand- und Deckensystem an, das dank einfacher Verarbeitungsweise einen raschen Baufortschritt gewährleistet. Alba-Vollgipsplatten sind feuerbeständig, atmungsaktiv, temperatur- und feuchtigkeitsregulierend. Sie schaffen somit angenehmes Wohnklima. Dank der glatten Oberfläche sind Alba-Platten tapezier- und streichfertig. Deshalb ist auch ein spätmöglichster Einbau denkbar.

Sie haben nur bei Rigips/Gips-Union die Auswahl

verschiedener Plattenarten:

● **Alba-Vollgipsplatten** für den normalen Zwischenwandbereich.

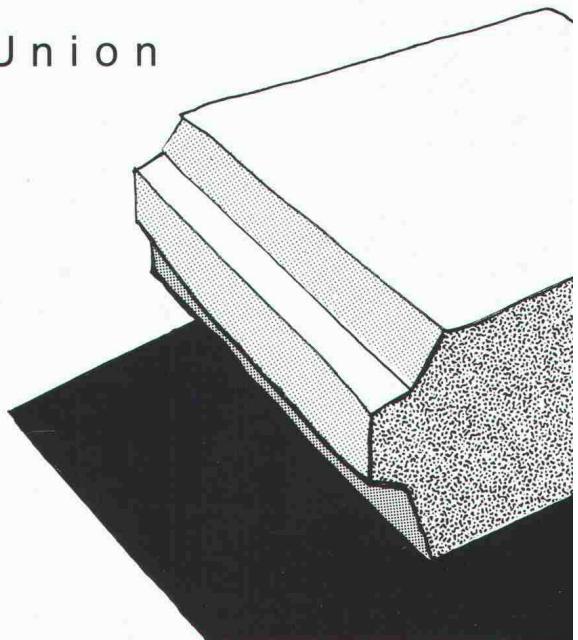
● **Alba-Grün** kernimprägnierte Platten für den gesamten Nassbereich (Bad, WC, Dusche).

● **Albatherm** Verbundplatten für erhöhte Wärmedämmung.

● **Albaphon** Verbundplatten für erhöhte Schall- und Wärmedämmung. Die hohen Schweizer Qualitätsmerkmale und die verschiedenen Verwendungsbereiche machen Alba zur Nr. 1 in der Schweiz.

Hinter Alba steckt aber auch das jahrzehntelange praxisbezogene know-how der Rigips/Gips-Union AG.

Deshalb bieten wir Ihnen nicht nur bewährte Produkte, sondern auch unseren Kundenservice: Von den technischen Unterlagen über die fachmännische Beratung (eingeschlossen bauphysikalische Berechnungen) bis zur Ausbildung Ihrer Mitarbeiter stellen wir Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung.



Gips-Union AG Talstrasse 83 Postfach 8021 Zürich 01-211 51 40

Verkaufsbüro Zürich Talacker 50 8001 Zürich 01-211 75 75

Verkaufsbüro Thun Frutigenstrasse 62 3604 Thun 033-36 04 22

Bureau de vente Yverdon, Gasparin 5 Case postale 1401 Yverdon 024-21 89 57

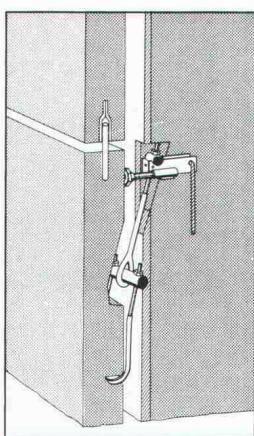
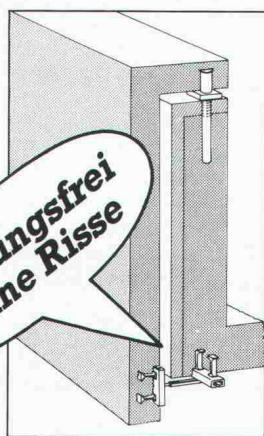
**Rigips® Gips  
Union**  
**Alba**

## Verankerungstechnik

an den Fassaden

### **FRIMEDA®-Fassadenanker**

- rostfreier Chrom-Nickelstahl
- dreiseitig justierbar
- einfache Montage

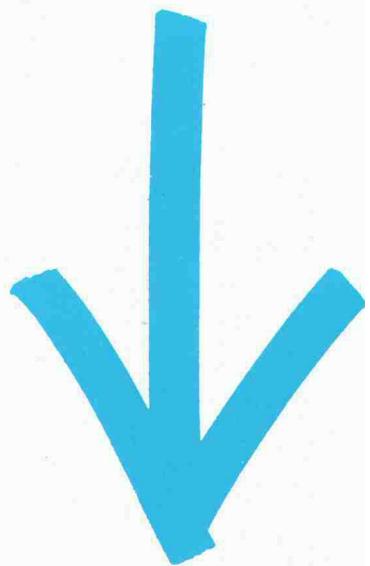


Ankersysteme für Beton und Kunststein, Naturstein, Mauerwerk aussen.

**MOBATEC**

Mobatec AG  
CH-5430 Wettingen  
056/26 04 53

Mobatec SA  
CH-1000 Lausanne 22  
021/36 83 42



Wir möchten mehr über das Alba-Wand- und -Deckensystem erfahren.

- Bitte beraten Sie uns.  
 Schicken Sie uns Unterlagen.

Name, Adresse, Tel. Nr.

**Rigips® Gips  
Union**  
**Alba**

# Elastische Lagerung ist eine sensible Sache



Die grossflächigen, elasti-schen SYLOMER-Matten werden zur Erschütterungs-isolierung und Körper-schalldämmung im Bau oder zur elastischen Lage-rung von Maschinen ein- gesetzt. SYLOMER-Matten sind in ver-schie-denen Ausführungen erhältlich. Weitere Infor-mationen durch den Spezialisten:

Kunststofftechnik, Filtration.  
Dichtungstechnik.  
Schläuche, Armaturen,  
Kompen-satoren,  
Antriebstechnik.  
Schwingungs-technik,  
Gummiformteile.  
Energietechnik, Leuchten.  
Hydraulik, Pneumatik.

Angst + Pfister AG  
Industrie-Komponenten

8052 Zürich  
Thurgauerstrasse 66  
Telefon 01 301 20 20

1219 Genève-Le Lignon  
52, Route du Bois-des-Frères, Tél. 022 96 42 11

**AP** **Angst+Pfister**  
Schwingungs-technik,  
Gummiformteile, Schallschutz

STG 55

Alle reden vom **Isolieren**,  
wir fanden schon vor 30 Jahren  
**– als erste –**  
eine bahnbrechende Lösung.

Wir entwickeln unablässig weiter.

**SCHICHTEX**  
ISOLIERBAUSTOFFE

**Bau+Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil/BL Tel. 061 30 40 30

# Rigips-Leichtbausystem.

Die bessere Lösung. Von Rigips/Gips-Union

Im Wand- und Deckenbereich bietet Ihnen Rigips/Gips-Union ein bewährtes Leichtbausystem an, das sich allen Entwurfs- und Rohbaugegebenheiten anpasst.

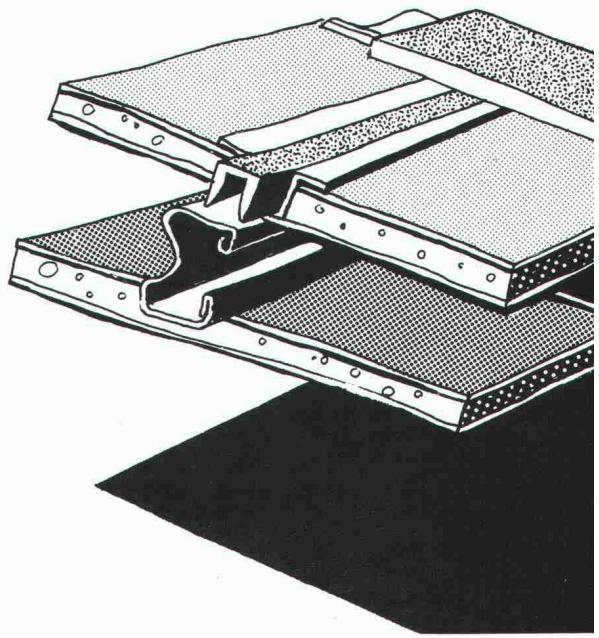
Das Rigips-Leichtbausystem als biegeweiche Konstruktion erfüllt hohe Schallschutzforderungen, ist wärmedämmend und atmungsaktiv. Dank der einfachen und rationellen Trockenbauweise sparen Sie nicht nur Geld, sondern auch wertvolle Bauzeit. Sogar ein nachträglicher

Einbau ist problemlos. Für erhöhte Anforderungen an Schall- und Wärmeschutz gibt es die Rigitherm-Verbundplatte.

Ein abgestimmtes Sanitär- und Zargensystem sowie ein Befestigungs- und Zubehörsortiment komplettieren das Rigips-Leichtbausystem.

Rigips/Gips-Union bietet Ihnen jedoch nicht nur praxisbewährte Produkte, sondern auch einen fachmännischen Kundenservice: Von den technischen Unterlagen über die kom-

petente Beratung (eingeschlossen bauphysikalische Berechnungen) bis zur Ausbildung Ihrer Mitarbeiter stellen wir Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung.



Gips-Union AG Talstrasse 83 Postfach 8021 Zürich 01-211 5140

Verkaufsbüro Zürich Talacker 50 8001 Zürich 01-211 75 75

Verkaufsbüro Thun Frutigenstrasse 62 3604 Thun 033-3604 22

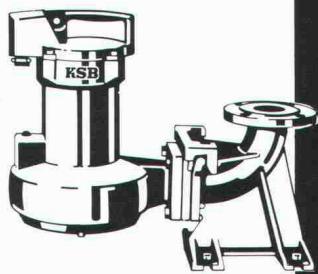
Bureau de vente Yverdon, Gasparin 5 Case postale 1401 Yverdon 024-2189 57

**Rigips® Gips  
Union  
Leichtbau**

## Tauchmotorpumpen von KSB wartungsfrei, preisgünstig

Tauchmotorpumpen von KSB haben sich in schwierigsten Einsätzen bewährt!

- viele Werkstoffvarianten
- unübertroffen die patentierte Einhängevorrichtung
- auch für Trockenaufstellung



Ausführungen für Schmutzwasser, Fäkalien und Abwasser aller Art, auch mit zopfbildenden oder aggressiven und abrasiven Beimengungen.

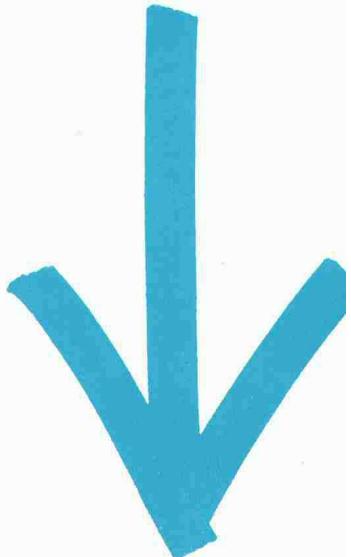
In unserem Lieferprogramm finden Sie auch die passenden Armaturen!



Pumpen  
Armaturen

**KSB** ZÜRICH AG

Limmattstr. 50  
8031 Zürich  
Tel. 01 44 99 33



Wir möchten mehr über das Rigips-Leichtbausystem erfahren.

- Bitte beraten Sie uns  
 Schicken Sie uns Unterlagen

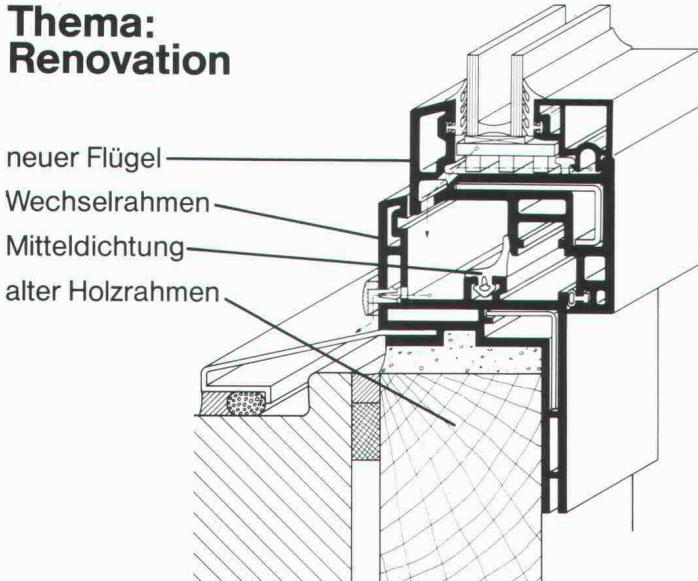
Name, Adresse, Tel. Nr.

**Rigips® Gips  
Union  
Leichtbau**

# Brügmann Fenster-Systeme

In der Schweiz seit über 10 Jahren im Einsatz. Systeme EMPA geprüft.

**Thema:  
Renovation**



**Brügmann Kunststoff-Fenster-Systeme bieten mit dem Wechselrahmenfenster auch für die Renovation viele Lösungsmöglichkeiten.**

- Alle Anschlußdetails lösbar
- Druckfreie Entwässerung
- Schnelle, saubere Montage

Schweizer Fenster-Hersteller – System Brügmann

5712 Beinwil/AG	Fritz Wittwer	064 71 16 07
2606 Corgémont	Maurice Droz	032 97 10 72
7270 Davos-Platz	Hans Angerer	083 338 81
5014 Gretzenbach	Berner + Müller	064 41 55 41
6280 Hochdorf	Bachmann AG	041 88 29 44
6000 Luzern	Hunkeler AG	041 36 53 53
5734 Reinach/AG	P. Zimmermann	064 71 81 32
9215 Schönenberg	L. Oberholzer AG	072 42 15 81
3613 Steffisburg	Megert u. Frutiger AG	033 39 77 77
8880 Walenstadt	Beglinder-Meuli	085 3 62 45
9500 Wil	Wehrli Metallbau AG	073 23 23 51
8401 Winterthur	Geilingen AG	052 89 41 41
1462 Yvonand	Geilingen AG	024 31 17 31
8008 Zürich	Megert u. Frutiger AG	01 55 44 48
8038 Zürich	Bachmann AG	014 82 06 66

Verlangen Sie bitte mit diesem Coupon bei einem der aufgeführten Fensterhersteller

weitere Unterlagen       ein persönliches Gespräch

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

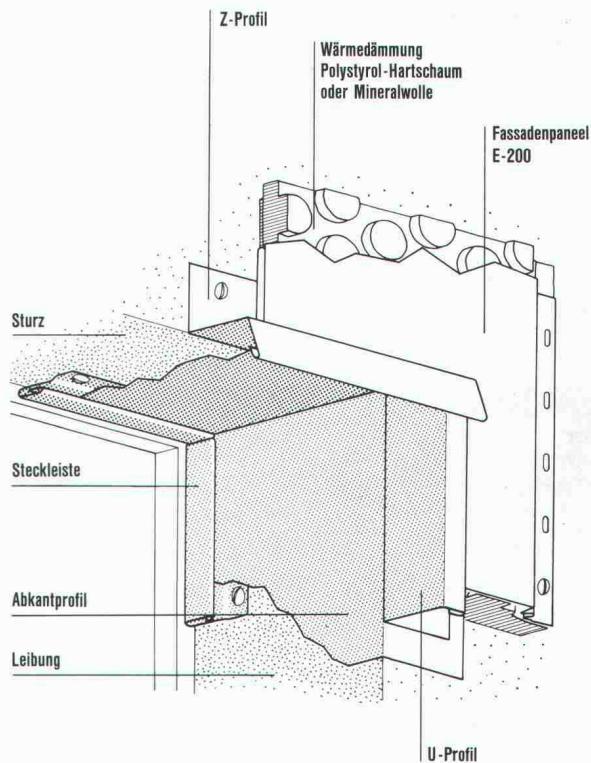
Tonet AG, CH-4657 Dulliken, Tel. 0 62/35 41 41  
Werkvertretung und Profillager von Brügmann



## WÄRMEDÄMMSYSTEM E-200 aus Farbaluminium

Die Fassade mit den besten Detail-Lösungen!  
Zum Beispiel:

### FENSTERLEIBUNG



- Die Fassade mit der optimalen Wärmedämmung
- Die Fassade, die dauerhaft und rissfest ist
- Die Fassade für alle Bauten

Verlangen Sie unser Normpositionen-Devis



swisspor AG löst Ihr Fassadenproblem

Auskunft und Prospekte erhalten Sie bei:

5623 Boswil, Tel. 057 471150

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

# Lentolit-Putzsystem.

Die bessere Lösung. Von Rigips/Gips-Union

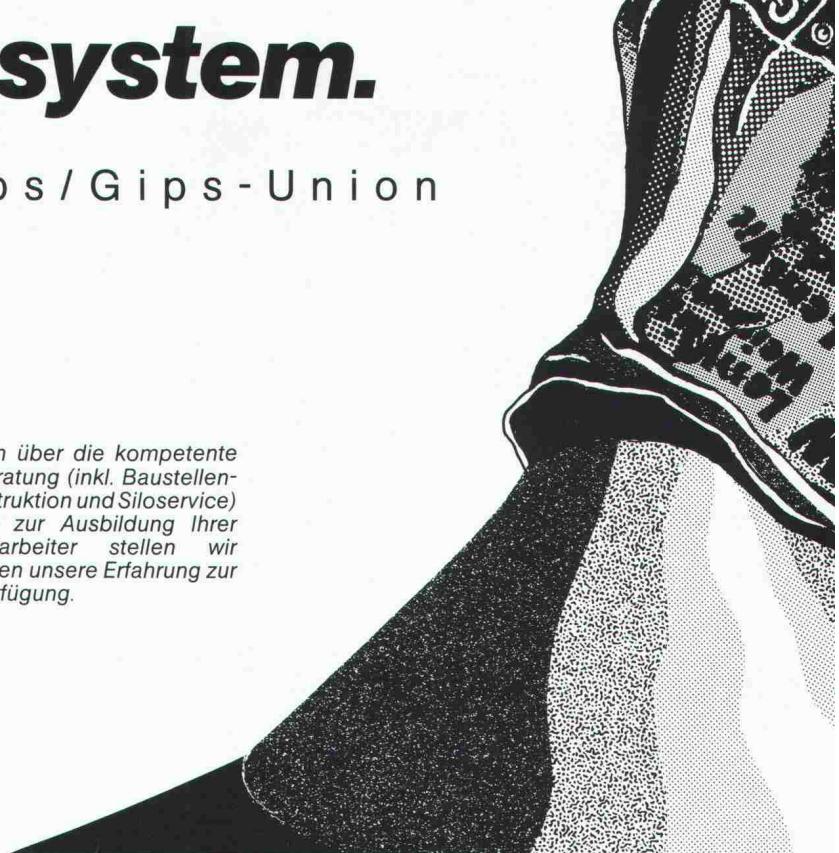
Jedes gute Mauerwerk wird mit dem richtigen Putzsystem noch besser. Sowohl innen wie aussen. Diese Erkenntnis hat Rigips/Gips-Union schon lange berücksichtigt. Deshalb wurde das Lentolit-Putzsystem wohl im Labor entwickelt, aber in der Praxis erprobt, seit Jahrzehnten. Und deshalb ist Lentolit zur Nr. 1 geworden. Dank der mineralischen Basis gewährleistet das Lentolit-Putzsystem ein angenehmes und natürliches Wohnklima.

Die verschiedenen Zusammensetzungen:

- reiner Gips
- Gips-Kalk-Sand
- Kalk-Sand
- Zement-Kalk-Sand

in der bewährten Schweizer Qualität erfüllen alle geforderten Anwendungsnormen. Innen wie aussen. Rigips/Gips-Union bietet Ihnen jedoch nicht nur ein aufeinander abgestimmtes Putzsystem an, sondern auch einen fachmännischen Kundenservice: Von den technischen Unterla-

gen über die kompetente Beratung (inkl. Baustelleninstruktion und Siloservice) bis zur Ausbildung Ihrer Mitarbeiter stellen wir Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung.



Gips-Union AG Talstrasse 83 Postfach 8021 Zürich 01-211 5140

Verkaufsbüro Zürich Talacker 50 8001 Zürich 01-211 75 75

Verkaufsbüro Thun Frutigenstrasse 62 3604 Thun 033-36 04 22

Bureau de vente Yverdon, Gasparin 5 Case postale 1401 Yverdon 024-2189 57

**Rigips® Gips  
Union**  
**Lentolit**

## monarflex® SPF der Sparhit im Dachbau



bietet sämtliche Vorteile  
eines schützenden  
Unterdaches

- schwer brennbar\*
- atmungsaktiv,\*
- kein Kondenswasser
- zeitsparend zu verlegen
- trittfest
- auch für Renovationen

\* EMPA-Prüfberichte 131 846/  
19. 10. 77 und 131 937/23. 11. 77

Tegum AG  
8570 Weinfelden  
Tannenwiesenstr. 11  
072 211777

Fabrikation und  
Vertrieb von  
techn. Artikeln

**tegum**

Weitere Bezugsquellen auf Anfrage

Wir möchten mehr über das Lentolit-Putzsystem erfahren.

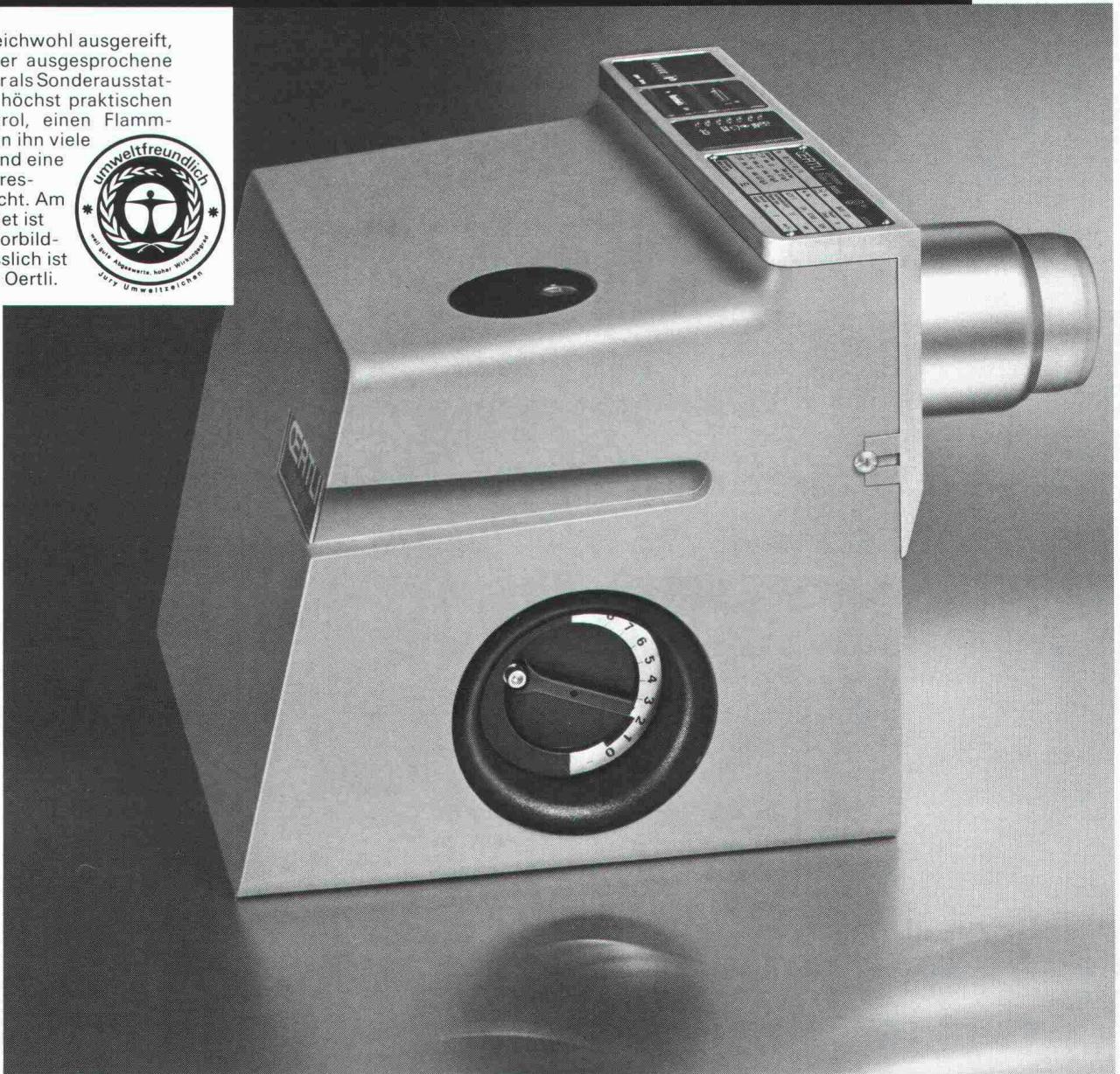
- Bitte beraten Sie uns.  
 Schicken Sie uns Unterlagen.

Name, Adresse, Tel. Nr.

**Rigips® Gips  
Union**  
**Lentolit**

# Der neue Enerjet von Oertli. So schön ist das neue Vorbild für Öl brenner im Leistungs- bereich von 15 bis 65 kW geworden.

Neu und gleichwohl ausgereift, besitzt dieser ausgesprochene Sparbrenner als Sonderausstattung einen höchst praktischen Check-Control, einen Flammkopf, um den ihn viele beneiden, und eine Form, die ihresgleichen sucht. Am neuen Enerjet ist eben alles vorbildlich. Schliesslich ist er auch von Oertli.



EMPA-geprüft und zugelassen nach den Richtlinien des Bundesamtes für Umweltschutz.

## OERTLI

Wärme mit Vernunft.  
Auch im Kleinstbereich.

Oertli AG Dübendorf, Energietechnik, 8600 Dübendorf, Zürichstrasse 130, Telefon 01-823 6161

Ein Unternehmen der **WMH** – Walter Meier Holding AG